

Sue Murray. *Bibliography of Australian Poetry 1935-1955*. Eds. John Arnold, Sally Batten and Kate Purvis. Port Melbourne, Vic.: D. W. Thorpe in association with National Centre for Australian Studies, 1991.

Das erste Ergebnis des umfangreichen bibliographischen Forschungsprojekts, das das National Centre for Australian Studies an der Monash University in Melbourne in Angriff genommen hat, ist in mehrfacher Hinsicht bemerkenswert. Zum einen zeigt es, wie die Verfasserin in der Einleitung zu Recht beklagt, gegen welche Vorurteile und materiellen Widrigkeiten bibliographische Forschungen in Australien (und anderswo) immer noch durchgesetzt werden müssen. Man kann den Initiatoren des Projekts, John Hay und John Arnold, nur Glück und viel Hartnäckigkeit angesichts der auf sie wartenden Widerstände wünschen. Zum anderen widmet sich die Bibliographie einer Gattung sowie einem Zeitraum, die bislang nicht im Zentrum der literaturkritischen und -geschichtlichen Beschäftigung gestanden haben. Umso erstaunlicher ist allein der quantitative Befund: Innerhalb der zwanzig Jahre zwischen 1935 und 1955 wurden nahezu 1250 Bände mit Lyrik veröffentlicht, - dies in einem Land, dessen Bewohner einer fast unausrottbaren Fama zufolge mehrheitlich hartgesottene Materialisten und unkultivierte Banausen sind.

Das Raster der Eintragungen ist äußerst informativ. Neben dem Namen und dem Geburtsjahr des/r Autors/Autorin, Titel, Erscheinungsort, Verlag und Publikationsdatum erfährt der Leser, ob die betreffende Ausgabe Illustrationen oder Widmungen enthält, ob der Autor schon vor 1935 und noch nach 1955 publiziert hat, wo einzelne Gedichte des jeweiligen Bandes außerdem erschienen sind. Bei limitierten Auflagen wird die Anzahl der gedruckten Exemplare erfaßt. Anonyme oder Pseudonyme werden, soweit möglich, aufgelöst. Eine Zusatzrubrik erlaubt eine geschlechterspezifische Zuordnung der Gedichtbände. Die Aufschlüsselung nach Erscheinungsjahr und -ort gestattet Aussagen über zeitliche und regionale Schwerpunkte.

Bei einem derart umfangreichen Projekt sind Schönheitsfehler fast unvermeidlich. Neben einer Anzahl von Setzfehlern fallen besonders der etwas sorglose Umgang mit Pluralendungen (z. B.

Nora Mcauliffe, *The song-maker and other verses* statt "verse") und Zeichensetzung auf (z. B. John Mitchell Old, *The voices of the plains: selected poems* statt "*The voices...of etc.*"). Ärgerlicher sind Sinnentstellungen, wenn z. B. aus James Sherons *The astral man* bei Murray *The Austral man* wird oder Titel ungenau aufgenommen werden. Letzteres tritt nicht nur bei Monographien auf, die unter der Kategorie "not sighted" zitiert werden; offensichtlich werden auch Titel, die Murray vorgelegen haben, nach Bibliographien anderer Verfasser unkorrekt übernommen. So hat Murray für die Eintragung von Nellie Alice Evans' *The promised valley and other poems* vermutlich Debra Adelaides *Bibliography of Australian Women's Literature* benutzt, die das korrekte "*remembered valley*" korrumpiert hat. Mitunter finden sich auch irreführende Gattungszuordnungen; so ist z. B. Florence Irene Gubbins' *The wilds of Kensington Gardens* kein Lyrikband, sondern eine Sammlung von *sketches*. Hier scheint Murray ebenfalls Adelaide gefolgt zu sein.

Trotz der beachtlichen Zahl von 1247 Eintragungen gibt es Titel, die der Leser vermißt. Dies betrifft zum einen Anthologien, in denen häufig Gedichte erschienen sind, die nirgendwo sonst veröffentlicht wurden (vgl. z. B. Members of the Literary Circle of the Hobart Lyceum Club, *Original verse* (Hobart: Monotone Art Printers, 1935)). Auch hätte man sich gewünscht, daß mehr Autoren, die sowohl in Australien als auch in Neuseeland gelebt und veröffentlicht haben, aufgenommen worden wären, wie dies im Falle von William Hart-Smith ja auch geschehen ist. Ein weiterer Autor wäre z. B. Frederick C. Meyer.

Zum anderen fehlt eine ganze Reihe von Titeln, deren Auslassung kaum verständlich ist, da es sich um Monographien australischer Autoren aus dem erfaßten Zeitraum handelt. Die Gedichtbände, die den Vf. zur Autopsie vorlagen, befinden sich im Besitz der Universitätsbibliothek Wuppertal ("HOLDINGS: UBW"); die Titel der Kategorie "NOT SIGHTED" sind Joy Hooton und Harry Heseltine, *Annals of Australian Literature* (Melbourne: OUP, 2<sup>1992</sup>) ("Source: Hooton") oder Bruce Bennett et al. comps., *Western Australian Writing: A Bibliography* (Fremantle: Fremantle Arts Centre P, rev. ed. 1990) ("Source: Bennett")

entnommen. Zur Komplettierung der neu ermittelten bibliographischen Angaben wurden Debra Adelaide, *Bibliography of Australian Women's Literature 1795-1990* (Melbourne: Thorpe, 1991), E. Morris Miller und Frederick T. McCartney, *Australian Literature: A Bibliography to 1938, Extended to 1950* (1940, Sydney: Angus & Robertson, rev. ed. 1956) sowie Bruce Nesbitt und Susan Hadfield, comps., *Australian Literary Pseudonyms. An Index With Selected New Zealand References* (Adelaide: Libraries Board of South Australia, 1972) hinzugezogen. Die Zitierweise folgt dem von Murray vorgegebenen Raster.<sup>1</sup>

(1) [Anon.]. *Rhythm and rhyme: a book of verse.*

[n.p.]: [unknown], [1941]. [ii], 1-36.

OTHER DETAILS: Printed by N. B. Johnson, Geelong West, 1941.

DESCRIPTORS: Love; nature; gardens; religious.

HOLDINGS: UBW.

(2) Aston, Matilda Ann. ["Tilly Aston"]. *Old timers.*

Melbourne: Lothian, 1938.

OTHER DETAILS: Also contains some prose.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 3.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: y.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

YEAR OF BIRTH: 1873.

SEX: f.

YEAR OF DEATH: 1947.

NOT SIGHTED. Source: Hooton; M&M.

(3) Bartlett, Evelyn Ida. *Rosemary in rhymeland.*

Perth: Paterson, [1939].

OTHER DETAILS: 95 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

DESCRIPTORS: Children's.

YEAR OF BIRTH: 1905.

SEX: f.

YEAR OF DEATH: 1982.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

---

<sup>1</sup> Ansonsten wird nach *MLA* <sup>3</sup>1988 zitiert.

(4) Blandford, William Lewis. *Hints on self-healing*.  
[Cottesloe]: [author], [1955?].

OTHER DETAILS: 12 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: m.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(5) Bridson, D. G. *The Christmas child*.

Sydney: Invincible Press, 1950. [2], 3-240.

OTHER DETAILS: Also contains some shorter plays.

POEM DEDICATIONS: "lyrics from the march of the '45" to Archie Harding; "the dance of the seven deadly sins" to Ezra Pound; "twenty years of peace" to Vera; "lyrics from east by north" to Laurence and Marianne Gilliam; "lyrics from steel" to Wilfred Pickles; "birds, beasts and mountains" to Joyce Rowe; "narration from the great track" to Douglas Fuchs; "choruses from Johnny Miner" to A. L. Lloyd.

PREFATORY MATTER: Foreword "On spoken and written poetry" by author.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

DESCRIPTORS: Mythology; nature; religion; peace; cityscape; Africa; unionism.

HOLDINGS: UBW.

(6) Campbell, Rae. *Poems*.

Sydney: Australian Board of Missions, [1946]. [2], 3-93.

OTHER DETAILS: On front cover: "A man comes home and other poems by Ray Campbell".

PREFATORY MATTER: Foreword by The Rev. Dr. Cranswick, chairman of the Australian Board of Missions.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SIGNED: y.

DESCRIPTORS: Religious.

SEX: f.

HOLDINGS: UBW.

(7) Chapman, Charles Henry. ["Wanderer"]. *Memories glowing embers: scouting stories*.

Perth: Service Print Co., 1946.

OTHER DETAILS: Contains stories and one poem; 52 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: m.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(8) Clark, Louis H[erbert]. *Inspirational poems (a selection of devotional verses)*.

[n.p.]: Swinburne College Press, [1945?]. [1], 2-67.

BOOK DEDICATIONS: "to my little niece Bronwyn Joy Clark"

PREFATORY MATTER: Foreword by Walter Hull.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 5.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: y.

DESCRIPTORS: Religious.

SEX: m.

HOLDINGS: UBW.

(9) Cooke, Mervyn A. *More adventures of Sonny Jim: stories and verse for children*.

Perth: Paterson, [1944].

OTHER DETAILS: 56 pp; also contains some stories.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

DESCRIPTORS: Children's.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(10) ----- . *Tell me a tale*.

Perth: Paterson, [1940].

OTHER DETAILS: 57 pp; also contains some stories.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(11) Davis, Norman. *Poetry.....: philosophy.....: wisdom.....: book two*.

[n.p.]: [unknown], 1951. [108].

OTHER DETAILS: Hornsby Printing Co., Australia.

PREFATORY MATTER: Preface by author.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

DESCRIPTORS: Religious, philosophical.

SEX: m.

HOLDINGS: UBW.

(12) Dennis, C[larance] [Michael] J[ames]. *Roundabout*.  
 Sydney: Angus & Robertson, 1935. [10], 11-113, [ill.].  
 OTHER DETAILS: Halstead Printing Co., Sydney.  
 ACKNOWLEDGEMENTS: A re-issue of *A Book for kids* (1921).  
 BOOK DEDICATIONS: "to all good children over four and under  
 four-and eighty".  
 PREFATORY MATTER: author.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 5.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: y.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: y.  
 DESCRIPTORS: Children's, humorous.  
 YEAR OF BIRTH: 1876.  
 SEX: m.  
 YEAR OF DEATH: 1938.  
 HOLDINGS: UBW.

(13) Dixon, Percy. *Memories in verse*.  
 Sydney: Management Development Publishers, [1950?]. [7], 8-48.  
 OTHER DETAILS: Printed by Office Offset, Sydney.  
 BOOK DEDICATIONS: To the memory of his wife.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.  
 DESCRIPTORS: Nature, death, religion, memories.  
 SEX: m.  
 HOLDINGS: UBW.

(14) "DMB". *To the river*.  
 Mosman Park: [author], 1950.  
 OTHER DETAILS: 8 pp.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: n.  
 NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(15) Fox, Dalton. *Fancy that! short stories, verses, songs and  
 articles*.  
 OTHER DETAILS: 104 pp.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: n.  
 NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(16) Gubbins, Florence Irene. *Perth*.  
 [Perth]: Paterson, <sup>2</sup>1941 ["With additional poems"].  
 OTHER DETAILS: 57 pp.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 3.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: n.  
 SEX: f.  
 NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(17) ----- . *Wind in the trees.*

London: Favil Press, 1941.

OTHER DETAILS: 15 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 3.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: f.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(18) Heath, George W. *"Digger, what do you know?" and other poems.*

Perth: Paterson, [1943].

OTHER DETAILS: 11 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: m.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(19) Heslop, Beth. *All good things.*

[Perth]: [author], [1936?].

OTHER DETAILS: 28 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: f.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(20) ----- . *The wonderful world.*

[Perth]: [author], [193?].

OTHER DETAILS: 32 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: f.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(21) Higham, Charles. *Spring and death.*

[n.p.]: [unknown], 1953.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: y.

YEAR OF BIRTH: 1931.

SEX: m.

NOT SIGHTED. Source: Hooton.

(22) Lawson, Henry [Hertzberg]. *Humorous verses*.

Sydney and London: Angus & Robertson, 1943. [v], vi, [1], 2-181, [11].

OTHER DETAILS: Printed by Halstead Press, Sydney.

ACKNOWLEDGEMENTS: Some poems previously published in *Popular verses* (1938) or *Winnowed verses* (1939).

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 8.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: y.

PUBLICATIONS AFTER 1955: y.

PUBLISHED POSTHUMOUSLY.

DESCRIPTORS: Australia; patriotism; pioneers; bush; religious; war.

YEAR OF BIRTH: 1867.

SEX: m.

YEAR OF DEATH: 1922.

HOLDINGS: UBW.

(23) ----- . *Popular verses*.

Sydney and London: Angus & Robertson, 1938. [viii], [1], 2-185, [11].

OTHER DETAILS: Printed by Halstead Press, Sydney.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 8.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: y.

PUBLICATIONS AFTER 1955: y.

PUBLISHED POSTHUMOUSLY.

DESCRIPTORS: Australia; patriotism; history; friendship; bush; religious; war.

YEAR OF BIRTH: 1867.

SEX: m.

YEAR OF DEATH: 1922.

HOLDINGS: UBW.

(24) ----- . *Twenty stories and seven poems*.

Sydney and London: Angus & Robertson, 1947. [v], vi-viii, [i], x, [1], 2-332, [3], 336-337, [ill.].

OTHER DETAILS: Printed by Halstead Press, Sydney; also contains 20 stories; title on spine: "*Twenty short stories and seven poems*"; edited by Colin Roderick.

LATER EDITIONS: Sydney and London: Angus & Robertson, 1950.

PREFATORY MATTER: Introduction by Colin Roderick (editor); "chronology" by Roderick; essays by Fred J. Broomfield, John Le Gay Brereton, E. J. Brady, Mary Gilmore, W. M. Sherrie, T. W. Heney, H. M. Green, E. Morris Miller, Adele Fuchs, Emile Saillens, and Edward Garnett.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 8.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: y.

PUBLICATIONS AFTER 1955: y.

PUBLISHED POSTHUMOUSLY.

DESCRIPTORS: Australia; history; nature.

YEAR OF BIRTH: 1867.

SEX: m.

YEAR OF DEATH: 1922.

HOLDINGS: UBW.



(25) ----- . *Winnowed verses*.

Sydney and London: Angus & Robertson, 1939. [v], vi, [i], viii-xiv, [i], xvi, [1], 2-177, [11].

OTHER DETAILS: Printed by Halstead Press, Sydney.

ACKNOWLEDGEMENTS: Some poems previously published in *Popular Verses* (1938).

PREFATORY MATTER: Two prefaces by David McKee Wright.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 8.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: y.

PUBLICATIONS AFTER 1955: y.

PUBLISHED POSTHUMOUSLY.

DESCRIPTORS: Australia; bush; patriotism; history; friendship; ballad-style.

YEAR OF BIRTH: 1867.

SEX: m.

YEAR OF DEATH: 1922.

HOLDINGS: UBW.

(26) Manifold, John Streeter with David Martin and Hubert Nicholson. *Trident*.

London: Fox Publications, 1944.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

NOT SIGHTED. Source: Hooton; M&M.

(27) Martin, David. ["Spinifex"]. *Rob the robber*.

[n.p.]: [unknown], 1954.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 3.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: y.

YEAR OF BIRTH: 1915.

SEX: m.

NOT SIGHTED. Source: Hooton.

(28) Miller, James. *A casket of pearls: poems sacred and secular*.

Parramatta: Cumberland Newspapers, [1946]. [6], 7-96, [ill.].

BOOK DEDICATIONS: To the memory of his son Jim.

POEM DEDICATIONS: "dad's prayer" to Jim; "gratitude" "to my A.M. P. superintendent".

PREFATORY MATTER: Preface by author.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

DESCRIPTORS: Religious.

SEX: m.

HOLDINGS: UBW.

(29) Mullally, John. *The chocolate soldier, and other verses*.  
 Perth: [unknown], [194?].  
 OTHER DETAILS: 16 pp; cover description: "Super trooper's scrap  
 book".  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: 2.  
 SEX: m.  
 NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(30) Ridley, John G. *Songs in the night and other songs of the  
 dawn*.  
 Sydney: Christian Press, [1950?]. [6], 7-40.  
 PREFATORY MATTER: Preface by author.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 4.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: n.  
 DESCRIPTORS: Religious.  
 YEAR OF BIRTH: 1896.  
 SEX: m.  
 YEAR OF DEATH: 1976.  
 HOLDINGS: UBW.

(31) Sansom, Clive. *The unfailing spring*.  
 [n.p.]: [unknown], 1943.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 2.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: y.  
 YEAR OF BIRTH: 1910.  
 SEX: m.  
 YEAR OF DEATH: 1981.  
 NOT SIGHTED. Source: Hooton.

(32) Smith, Minnie. *Granny Smith's book: verse and legends of  
 the bush, songs, words and music by M Smith, illustrated by  
 Margaret Korner, Evelyn and Judith*.  
 Perth: Imperial Printing Co., [1941], [ill.].  
 OTHER DETAILS: 59 pp.  
 PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.  
 PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.  
 PUBLICATIONS AFTER 1955: n.  
 DESCRIPTORS: Children's.  
 SEX: f.  
 NOT SIGHTED. Source: Bennett.

["Spinifex"] see David Martin.

(33) "Spud". *Ditties from a digger's diary: humorous verses from the AIF.*

[Perth]: [Sampson], [194?].

OTHER DETAILS: 16 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

DESCRIPTORS: Humorous.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

(34) Walters, Oscar. *Shrapnel green and other verses: a memory of Gallipoli.*

Perth: Trustees of the Perth Branch, RSL Amelioration Fund, [1936], [ill.].

OTHER DETAILS: 34 pp.; according to M&M this book was already published in 1931 at People's Publ. Co., Perth.

PREFATORY MATTER: Foreword by H. B. Collett.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1.

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: m.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

["Wanderer"] s. Charles Henry Chapman.

(35) Williams, Beatrice M. *"Philosophy" and other poems.*

Perth: Imperial Printing Co., [194?].

OTHER DETAILS: 32 pp.

PUBLICATIONS BETWEEN 1935 AND 1955: 1

PUBLICATIONS BEFORE 1935: n.

PUBLICATIONS AFTER 1955: n.

SEX: f.

NOT SIGHTED. Source: Bennett.

Daß die Bibliographie trotz einiger Lücken eine äußerst spannende Lektüre abgibt, liegt vor allem daran, daß sie zusätzlich zu dem genannten Datenprofil eine Sparte besitzt, in der mit Hilfe von Schlüsselbegriffen Gegenstand und Thema bzw. Themen des betreffenden Gedichtbandes beschrieben werden. Das Liebesgedicht ist ebenso vertreten wie die poetische Naturbeschreibung, die Behandlung historischer Themen oder die Auseinandersetzung mit den Ureinwohnern. Bei der Durchsicht dieser Kurzcharakteristiken fallen dem Leser reihenweise Belege für die Berechtigung lang gehegter Zweifel vor allem an einer oft wiederholten, aber nie schlüssig erhärteten Behauptung auf. Die Liste der Kritiker, die in Australien ein ganz und gar a-, wenn

nicht sogar antireligiöses und antiintellektuelles Klima konstatieren zu können glaubten, ist lang. A. G. Stephens,<sup>2</sup> Vincent Buckley<sup>3</sup> und Chris Wallace-Crabbe<sup>4</sup> sind nur einige von vielen.

Vincent Buckleys Verdikt aus dem Jahr 1957 ist besonders aufschlußreich, bezieht es sich doch auf den Zeitraum, den Sue Murray erschließt. Wer nie so recht an Stephens' und Buckleys Diagnose oder gar an Wallace-Crabbes Analyse, derzufolge der Literatur Australiens das Interesse an der Liebesthematik, an der Metaphysik sowie an formaler Perfektion abgeht, glauben mochte, weil eine Häufung so vieler Defekte nicht nur historische Sachverhalte bei der kulturellen Zweitbeschreibung Australiens zu ignorieren scheint, sondern darüber hinaus den *homo australiensis* zu einer anthropologischen Anomalie macht, der sieht sich durch Sue Murrays Befunde in seiner Skepsis bestätigt. Von den 1247 Titeln des genannten Zeitraums sind 393, also fast ein Drittel, ganz oder teilweise philosophischen und/oder religiösen Inhalts.

Dabei ist Murrays Verständnis von religiöser Lyrik recht umfassend und differenzierungsbedürftig. Es ähnelt auffallend einer Begriffsbestimmung Paul Granos, der 1946 im Vorwort zur Anthologie, *Witness to the Stars: An Anthology of Australasian Verse by Catholic Poets*, religiöse Lyrik als "[a] vision of all things *sub specie aeternitatis*"<sup>5</sup> charakterisiert. Wie in Granos Anthologie, so ist bei Murray der Begriff "Religion" weitgehend gleichbedeutend mit "Christentum"; sind andere Weltreligionen gemeint, wird dies durch einen Zusatz deutlich gemacht (z. B. heißt es bei Gordon Wilsons *Chinaware and Mulgawood* "religious;

<sup>2</sup> Vgl. A. G. Stephens, *The Red Pagan* (Sydney: Angus and Robertson, 1904) 156-157.

<sup>3</sup> Vgl. Vincent Buckley, *Essays in Poetry, Mainly Australian* (Melbourne: Melbourne University Press, 1957) 2.

<sup>4</sup> Vgl. Chris Wallace-Crabbe, *Three Absences in Australian Writing*, Foundation for Australian Literary Studies, Monograph No. 7 ([Townsville:] James Cook University of North Queensland, 1983).

<sup>5</sup> Paul Grano, ed., *Witness to the Stars: An Anthology of Australasian Verse by Catholic Poets* (Sydney: Angus & Robertson, 1946) xi.

oriental"). Oft sind die Attribute "religion", "religious", "spiritualism", mitunter selbst "didactic" bei Murray synonyme Bezeichnungen. Das gilt z. T. auch für "philosophical"; wahrscheinlich sind damit religionsphilosophische Themen gemeint, wie z. B. die Klassifizierung von David Averys Buch *The Quest of Man*, dem Pierre Teilhard de Chardins Konzept der universalen Evolution zugrunde liegt, als "philosophical" vermuten läßt. Ähnliches gilt wohl auch für die Gedichte Flexmore Hudsons. Daß die verwendeten Kennzeichnungen jedoch nicht immer austauschbar sind, beweisen problematische Etikettierungen wie z. B. die von James Sherons *Astral Man* als "religious", während dieses Werk eindeutig in der Tradition der Swedenborgianer steht und daher ein Paradebeispiel für Murrays Kategorie "spiritualism" wäre.

Man muß nicht, wie Murray dies in ihrer Einleitung tut, einen George Herbert oder G. M. Hopkins unter den Autoren der Epoche vermissen, um festzuhalten, daß eine derart auffällige Häufung philosophisch-religiöser Lyrik allein zwischen 1935 und 1955 die These von der angeblichen Religions- und Metaphysikindifferenz der australischen Gesellschaft - ihre Vorliebe für "Too much beer, and not enough God"<sup>6</sup> - erheblich erschüttert. Inzwischen werden auch von anderer Seite Zweifel an der Aufrechterhaltung des Dogmas vom säkularen Charakter der australischen Gesellschaft geäußert.<sup>7</sup> Es bedarf keiner prophetischen Gaben, um vorauszusagen, daß der Anteil der religiös-philosophischen Dichtungen zunehmen wird, je weiter sich die bibliographischen Recherchen auf das 19. Jahrhundert zubewegen werden, denn die kolonialen Edwardianer und Viktorianer haben die Existenz- und Glaubenskrisen des ausgehenden 19. Jahrhunderts nicht weniger intensiv empfunden und erörtert als die heimischen. Die Allgegenwart Wordsworths dürfte für die unter seinem Einfluß verfaßte Lyrik nicht minder eindeutige Befunde zutage fördern. Man

---

<sup>6</sup> W. J. Salter, zit. nach Richard Ely, "The Forgotten Nationalism: Australian Civic Protestantism in The Second World War," *Journal of Australian Studies* 20 (1987): 59-67, 63.

<sup>7</sup> Vgl. Ely; William James Lawton, *The Better Time to Be: Utopian Attitudes to Society Among Sydney Anglicans 1885 to 1914* (Kensington, N.S.W.: The New South Wales University Press, 1990); Alan W. Black, ed., *Religion in Australia: Sociological Perspectives* (North Sydney: Allen and Unwin, 1991).

wird Tim Prenzler zustimmen müssen, der nach der Durchsicht neuerer Forschungsliteratur zum Thema 'Religion in Australien' zu dem Schluß gelangt: "The long-held view of Australia as a deeply secular society is subject to increasing challenge."<sup>8</sup> Den Blick der Literaturwissenschaft auf ein bislang sträflich vernachlässigtes Thema gelenkt zu haben, ist eines der zahlreichen Verdienste der Bibliographie Sue Murrays.

Horst Prießnitz, Marion Spies (Wuppertal)

---

<sup>8</sup> Tim Prenzler, "The Influence of Religion on Australian Political Behaviour," *The Australian Journal of Politics and History* 38.2 (1992): 274-88, 275.